

【From Now On】

ヒュー・ジャックマン

[Hugh Jackman:]

I saw the sun begin to dim

太陽が沈み始めるのを見たんだ

And felt that winter wind

そして冬の風を感じた

Blow cold

冷たい風にふかれて

A man learns who is there for him

男は彼のそばにいてくれる存在に気付く

When the glitter fades and the walls won't hold

輝きが色あせ、壁も耐えられなくなる時

Cause from then, rubble what remains

それによって、残ったガレキだけが

Can only be what's true

真実になれる

If all was lost

もしすべてが失われても

There's more I gained

僕が得たものはそれ以上にある

Cause it led me back

そしてそれが僕を連れ戻してくれたんだ

To you

君の元へ

From now on

これからは

These eyes will not be blinded by the lights

光に目をくらませたりはしない

From now on

これからは

What's waited till tomorrow starts tonight

明日まで待たせていた事は今夜始めよう

Tonight

今夜

Let this promise in me start

この約束から始めさせてほしい

Like an anthem in my heart

僕の心の賛歌のように

From now on

これからは

From now on

これからは

I drank champagne with kings and queens

僕は王や女王と共にシャンパンを飲んだ

The politicians praised my name

そして政治家は僕の名を賞賛した

But those are someone else's dreams

だがこれは他の誰かの夢だったんだ

The pitfalls of the man I became

僕はその落とし穴にはまってしまったよ

For years and years

何年もの間

I chased their cheers

僕は彼らの歓呼を追い求めて

The crazy speed of always needing more

常に異常なスピードが必要だった

But when I stop

でも立ち止まったとき

And see you here

君がそばにいた

I remember who all this was for

全ては誰のためなのかを僕は思い出したんだ

And from now on

そしてこれからは

These eyes will not be blinded by the lights

光に目をくらませたりはしない

From now on

これからは

What's waited till tomorrow starts tonight

明日まで待たせていたことは今夜始めよう

It starts tonight

今夜やるんだ

And let this promise in me start

そして約束させてほしい

Like an anthem in my heart

僕の心の賛歌のように

From now on

これからは

From now on

これからは

From now on

これからは

Ensemble:]

And we will come back home

そして私たちは家に帰るのよ

And we will come back home

私たちは家に帰るの

Home, again!

家に、もう一度！

[Hugh Jackman:]

From now on!

これからは！

Yes!

そうだ！

【リピート】

[Ensemble:]

From now on

これからは

[Hugh Jackman:]

These eyes will not be blinded by the lights

光に目をくらませたりはしない

[Ensemble:]

From now on

これからは

[Hugh Jackman:]

What's waited till tomorrow starts tonight

明日まで待たせていたことは今夜始めよう

It starts tonight

今夜やるんだ

Let this promise in me start

この約束から始めさせてほしい

Like an anthem in my heart

僕の心の賛歌のように

[Ensemble:]

From now on

これからは

[Hugh Jackman:]

From now on

これからは

From now on

これからは

[Ensemble:]

And we will come back home

そして私たちは家に帰るのよ

And we will come back home

私たちは家に帰るの

Home, again!

家に、もう一度！

...

【REPEAT】

From now on

これからは

From now on

これからは

Home, again!

家にもう一度！

...